

April 15, 1968 Directive Sent to the Soviet Ambassador, Washington

Citation:

"Directive Sent to the Soviet Ambassador, Washington", April 15, 1968, Wilson Center Digital Archive, RGANI, f. 3, op. 72, d. 163, II. 3. Contributed by Anna Pan and translated by Theresa Billow-Supple.

https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/219874

Summary:

Statement sent to the Soviet ambassador in Washington chastising the United States for the B-52 crash in Greenland.

Credits:

This document was made possible with support from Carnegie Corporation of New York (CCNY)

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

К пункту 30 прот.№ 79

Секретно

BALLINHITOH

СОВПОСОЛ

Направьте госдепартаменту следующую памятную записку. "В связи с памятной запиской государственного департа-мента США от 21 марта с.г. по поводу катастрофы бомбардировщи-ка американской стратегической авиации В-52 с четырымя водо-родными бомбами на борту у западного побережья Гренландии Министерство иностранных дел СССР считает необходимым заявить, что оно полностью подтверждает свою памятную записку от 10 февраля 1968 года по этому вопросу.

Преступную практику полетов военных самолетов с ядерным оружием над территорией других государств не удастся оправдать никакими ложными казуистическими упражнениями на бумаге. Высокомерный тон памятной записки госдепартамента ни в коей мере не делает позицию американской стороны более убедительной.

Правительству Соединенных Штатов давно пора прислушаться к требованиям правительств многих стран, мировой общественности и дать приказ немедленно прекратить бессмысленные и опасные для жизни многих тысяч людей полеты бомбардировщиков с ядерным оружием на борту за пределами национальных границ США". Исполнение телеграфируйте. Per Point 30, Prot. No. 79[1]

Secret

Washington Soviet Ambassador

Direct the following memorandum to the State Department.

"In connection with the memorandum of the U.S. State Department from 21 March of this year regarding the catastrophe of the American B-52 strategic aviation bomber with four hydrogen bombs on board off the west coast of Greenland, the USSR Ministry of Foreign Affairs considers it necessary to declare that it fully confirms its own memorandum from 10 February 1968 on this issue.

The criminal practice of flights of military aircraft with nuclear weapons over the territory of other countries does not succeed in justifying any false caustic exercises on paper. The arrogant tone of the State Department's memorandum does not in any measure make the position of the American side more convincing.

It is high time for the government of the United States to heed the demands of the governments of many countries and of the world community and issue an order to immediately halt the flights of bombers with nuclear weapons on board beyond the national borders of the US, which are senseless and dangerous to the life of many thousands of people."

Telegraph when carried out.

[1] Translator's Note: The following information is extracted from Protocol No. 79 of the CPSU CC Politburo meeting, finalized on 15 April 1968 and covering numerous resolutions made during 8 to 15 April 1968. A number of decisions were made during the meeting, including Point 30.